

CLIMATE GARDEN SERIES

Installation Guide

Guide d'installation

Manuale di installazione

Installationsanleitung

Guía de instalación

Guia de instalação

Installatiehandleiding

安装指南

インストールガイド

Руководство по установке

دليل التركيب



CLIMATE GARDEN SERIES

Руководство по установке

Содержание

Введение _____	72	Опоры сабвуфера CLG-W10 _____	77
Подключение спутников и сабвуфера _____	73	Настройка системы _____	77
Размещение акустических систем _____	73	Список предустановок _____	77
Установка _____	74	Монофоническая система _____	78
CLG-W10/ CLG-W12 _____	74	Стереофоническая система _____	78
CLG140/ CLG160 - на штыре _____	75	Технические характеристики _____	79
CLG140/ CLG160 - настенное размещение _____	76	Гарантия _____	80
CLG140/ CLG160 - размещение на дереве _____	76		

Введение

Climate Garden – новейшее решение Monitor Audio для установки наружных Hi-Fi-систем. Она разработана с использованием качественных элементов, защищающих модели Climate Garden от любых сюрпризов, которые может преподнести погода. Колонки будут органично сочетаться с пространством сада. Внимательно прочтите данное руководство, прежде чем приступить к установке.

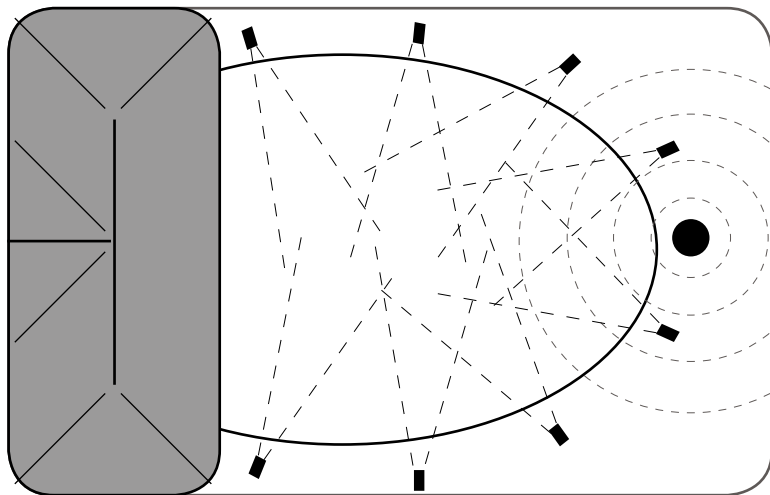
Подключение спутников и сабвуфера

CLG140/ CLG160 работают в системе 70 / 100 В, CLG-W12 могут работать в системе 70 / 100 В или от обычного усилителя (входное сопротивление – 8 Ом). **ПРИМЕЧАНИЕ:** Сабвуфер не будет работать при подключении к линейному выходу усилителя. Системы с линией питания 70 В используются в США, в Европе и Великобритании – 100 В. При обоих вариантах напряжения система будет работать одинаково. 8-омный разъём для подключения к обычному усилителю имеет сопротивление обычной колонки, что означает, что на один канал усилителя можно подключить только один сабвуфер. В то время как при использовании линии 70 / 100 В можно использовать сразу несколько сабвуферов на одном канале. Трансформаторная развязка входа призвана защищать акустическую систему от сдвига постоянной составляющей или сбоев усилителя постоянного тока.

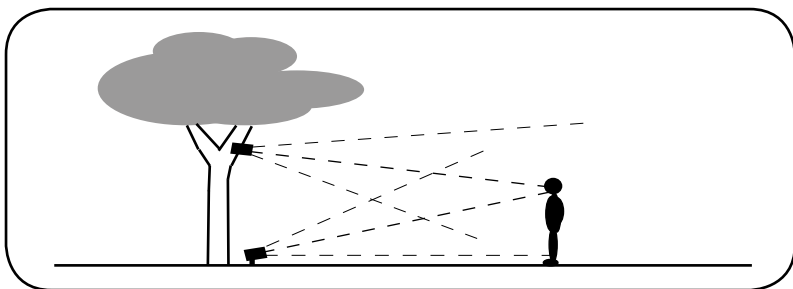
Колонки одного канала должны быть параллельно подключены к одному кабелю. Мы также рекомендуем использовать усилитель IA800-2С и наши фирменные предварительные настройки DSP.

Размещение акустических систем

Серия Climate Garden предназначена для безразрывного и равномерно излучения звукового образа на открытом воздухе. Чтобы минимизировать эффект локальных участков «повышенного уровня» и «провалов» звука на территории озвучиваемой зоны, можно равномерно покрыть её сетью из множества спутников, разместив их в ключевых точках. Один CLG140/ CLG160 может покрывать площадь до 23 м², их следует располагать на одинаковом расстоянии друг от друга и от зоны прослушивания, или как можно ближе к ней. Один сабвуфер CLG-W12 способен «озвучить» от 93 до 186 м². Рекомендуем устанавливать сабвуфер в центральном положении по отношению к другим колонкам.



Для фокусировки звукового образа можно использовать высоко и низко расположенные спутники.



Установка

CLG-W10/ CLG-W12

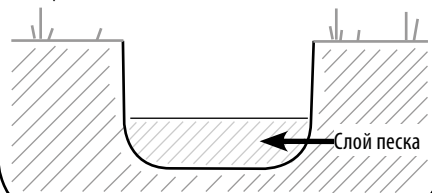
- 1 Выкопайте углубление для сабвуфера и заполните дно крупным песком. Это обеспечит устойчивость, поможет выровнять сабвуфер и предотвратит его раскачивание после установки.

Габариты углубления (В x Ш x Г):

600 x 600 x 400 мм (CLG-W12)

400 x 400 x 310мм (CLG-W10)

Толщина слоя песка: 150 мм

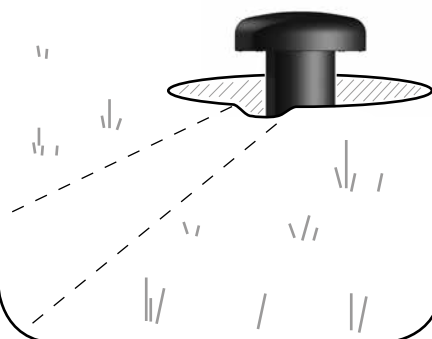


- 2 Установите сабвуфер и вдавите его в песок, чтобы он стоял устойчиво, но чтобы его можно было выровнять по вертикали или ориентировать в нужном направлении.

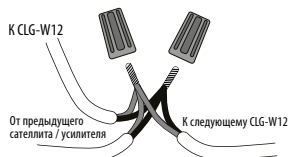
Примечание (CLG-W10): верхняя часть корпуса сабвуфера должна выступать из земли не менее чем на 100 мм.



- 3 Выкопайте неглубокую траншею вдоль маршрута, по которому хотите проложить акустические кабели сабвуфера. При использовании спутников CLG140/ CLG160 можно уложить их кабели в одну траншею с кабелями сабвуфера.



- 4 Подключите кабели к сабвуферу. При использовании линий 70 / 100 В подключайте их к чёрному и красному кабелям, в случае обычных 8-омных линий – к жёлтому и чёрному кабелям. Чёрный кабель – «минусовой».



Используйте наполненные силиконом кабельные соединители (см.

рис.) или распределительную коробку (опция) с защитой от атмосферных воздействий.

Примечание: отрицательные и положительные проводники не должны касаться друг друга, так как короткое замыкание может повредить усилитель.

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем засыпать грунтом углубление, в котором установлен сабвуфер, и траншеи для кабелей, испытайте систему и убедитесь в том, что она работает правильно.

ПРИМЕЧАНИЕ: Звучание сабвуфера CLG-W10/ CLG-W12 не будет полнозвучным и рельефным, пока углубление с ним не будет засыпано.

CLG140/ CLG160 - на штыре

1 Сначала вверните нарезную часть (I; входит комплект поставки) в шарнир CLG140/ CLG160. После этого кабели, которыми подключается спутник, нужно пропустить через отверстие в штыре, а затем присоединить штырь к нарезной части (II).

2 После сборки спутник можно установить в нужном месте. Угол поворота CLG140/CLG160 регулируется при помощи шестигранного ключа.

Примечание: Рекомендуем во время выполнения этих операций держаться только за штырь, чтобы не оказывать давление на конструкцию поворотной секции.

3 Выкопайте неглубокую траншею вдоль маршрута, по которому хотите проложить акустические кабели.

4 Подключите кабели спутника параллельно с общей кабельной линией от усилителя, соединяя вместе, соответственно, все положительные кабели и все отрицательные кабели.

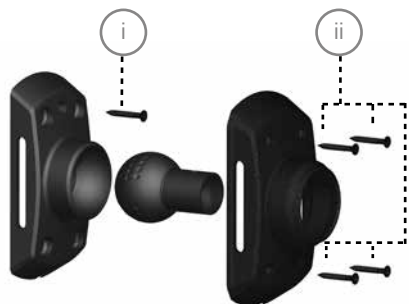
Используйте наполненные силиконом кабельные соединители (см. рис.) или распределительную коробку (опция) с защитой от атмосферных воздействий.

Примечание: отрицательные и положительные проводники не должны касаться друг друга, так как короткое замыкание может повредить усилитель.

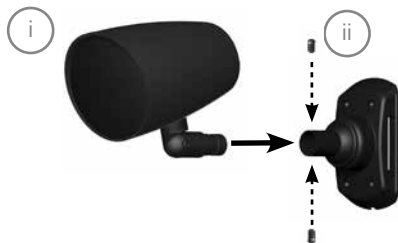
ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде, чем засыпать грунтом углубление, в котором установлен сабвуфер, и траншеи для кабелей, испытайте систему и убедитесь в том, что она работает правильно.

CLG140/ CLG160 - настенное размещение

- 1 Одним винтом (I) прикрепите основание монтажного узла к стене, затем установите шаровой кронштейн и верхнюю часть монтажного узла и прикрепите все четырьмя винтами (II), не затягивая их до конца.



- 2 Вставьте кабель в кронштейн и выведите его наружу через отверстие для кабеля. Установите CLG140/ CLG160 (I) на кронштейн и зафиксируйте его нарезными штифтами (II), но не затягивайте их до конца. Установите направление и угол наклона и туго затяните четыре крепежных винта, а затем закрепите все штифтами (II).



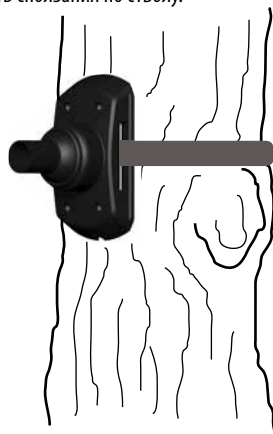
СОВЕТ: Чтобы облегчить продевание кабеля через кронштейн, рекомендуем держать шаровую опору под углом вверх.

CLG140/ CLG160 - размещение на дереве

- 1 Соберите вместе обе части кронштейна с шаровой опорой между ними и скрепите их винтами и гайками, которые входят в комплект поставки.



- 2 Лента для крепления к дереву (опция) продевается через отверстия по бокам кронштейна. Оберните ленту вокруг ствола нужного дерева и туго затяните её, чтобы не допустить сползания по стволу.



3 Проденьте через кронштейн кабель и прикрепите CLG140/ CLG160 (I). Закрепите на месте двумя нарезными штифтами (II).

СОВЕТ: Чтобы облегчить продевание кабеля через кронштейн, рекомендуем держать шаровую опору под углом вверх.

4 Подключите кабели спутника параллельно с общей кабельной линией от усилителя, соединяя вместе, соответственно, все положительные кабели и все отрицательные кабели.

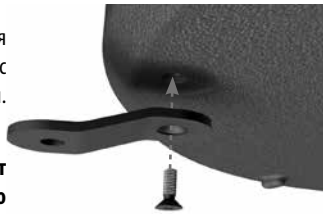
Используйте наполненные силиконом кабельные соединители (см. рис.) или распределительную коробку (опция) с защитой от атмосферных воздействий.

Примечание: отрицательные и положительные проводники не должны касаться друг друга, так как короткое замыкание может повредить усилитель.

Опоры сабвуфера CLG-W10

В комплект поставки CLG-W10 входят опоры, которые используются для крепления сабвуфера к полу – например, к деревянному настилу. В корпус сабвуфера есть три отверстия с резьбой, в которые на заводе вкручены винты. Выкрутите винты и с их помощью прикрепите опоры к корпусу.

Примечание: винты для крепления к полу не входят в комплект поставки и должны быть подобраны в соответствии с типом напольного покрытия.



Настройка системы

В качестве усилителя мы рекомендуем использовать IA800-2C. Для оптимизации работы системы загрузите предустановки для DSP Monitor Audio IA800-2C с нашего сайта monitoraudio.com.

Эти предустановки разработаны Monitor Audio для обеспечения оптимальной производительности ваших спутников и сабвуфера: усилитель направляет на сабвуфер только низкие частоты, а средние и высокие – на спутники. Это позволит каждому элементу системы воспроизводить ту часть полосы частот, для которой он и предназначен, защищая спутники от потенциально опасных перегрузок.

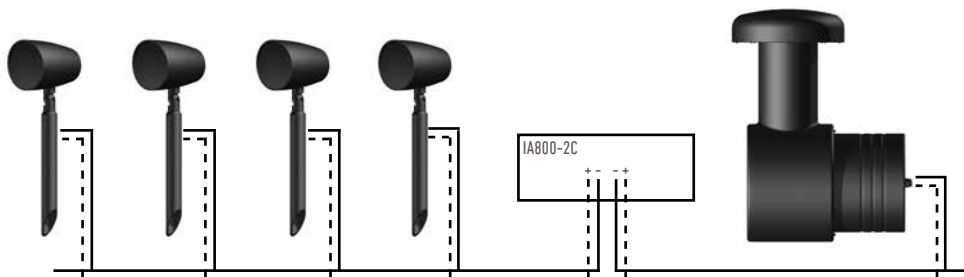
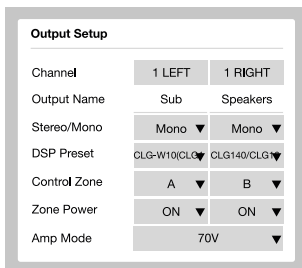
Примечание: к каждому из каналов может подключаться максимум 16 спутников или 3 сабвуфера.

Список предустановок

- CLG-W10(CLG160) – для использования сабвуфера CLG-W10 с спутниками CLG160
- CLG-W10(CLG140) – для использования сабвуфера CLG-W10 с спутниками CLG140
- CLG-W12(CLG160) – для использования сабвуфера CLG-W12 с спутниками CLG160
- CLG-W12(CLG140) – для использования сабвуфера CLG-W12 с спутниками CLG160
- CLG140 / CLG160 - для использования с CLG140 или CLG160

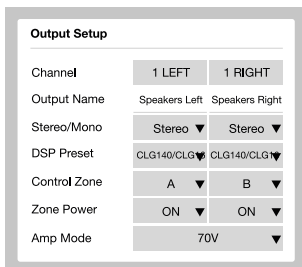
Монофоническая система

Перейдите на веб-страницу настройки IA800-2C и загрузите предустановки на усилитель. Теперь перейдите на вкладку «Input/ Output Settings», выберите «CLG140 / CLG160» для канала, который вы собираетесь использовать с вашими сателлитами. Для другого канала установите предустановку, соответствующую вашему набору сателлитов и сабвуферов (см. стр. 77). Установите оба канала в режим «Mono», отдельные «Control Zones» контрольные зоны (для независимого управления громкостью каналов) и режим усиления 70v.

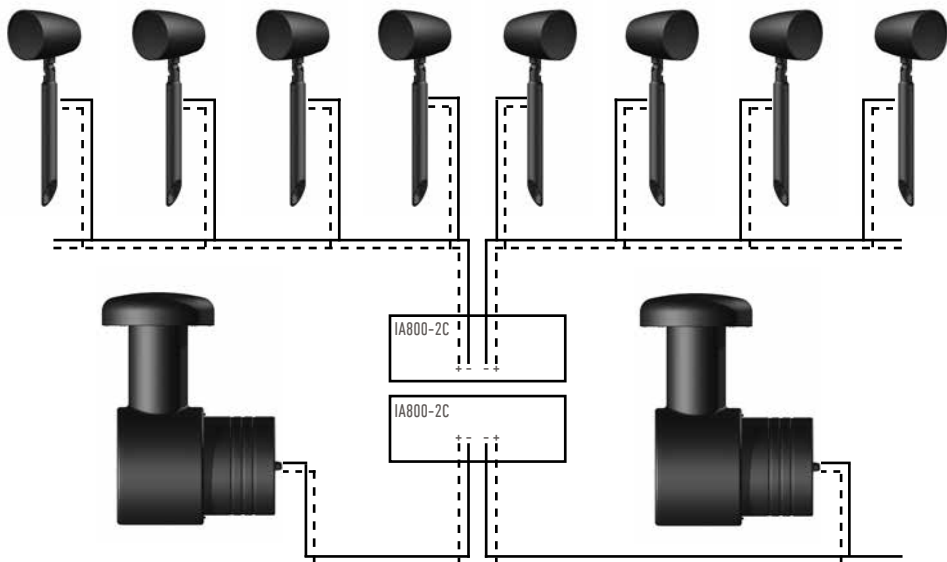


Стереофоническая система

Перейдите на веб-страницу настройки IA800-2C и загрузите предустановки на усилитель. Теперь перейдите на вкладку «Input/ Output Settings», выберите «CLG140 / CLG160» для обоих каналов. Установите оба канала в режим «Stereo», отдельные «Control Zones» контрольные зоны (для независимого управления громкостью каналов) и режим усиления 70v.



Для добавления сабвуферов установите на втором усилителе предустановку, соответствующую вашему набору сателлитов и сабвуферов (см. стр. 77).



Технические характеристики

	CLG140	CLG160
Частотный диапазон (-6 дБ)	100 – 30000 Гц	80 – 30000 Гц
Чувствительность (1 Вт @ 1 м)	88 дБ	89 дБ
Напряжение линейного входа	70 / 100 В	70 / 100 В
Макс. уровень звукового давления	104 дБА	107 дБА
Подводимая мощность	40 Вт ((кроссовер на мин. частоте 100 Гц; 12 дБ / октава)	60 Вт ((кроссовер на мин. частоте 80 Гц; 12 дБ / октава)
Рекоменд. мощность усилителя	10 – 40 Вт на колонку	10 – 60 Вт на колонку
Динамики	СЧ/НЧ: 1 x 4" ММРП ВЧ: 1 x 25 мм С-САМ золотой купол, коаксиальный	СЧ/НЧ: 1 x 6" ММРП ВЧ: 1 x 25 мм С-САМ золотой купол, коаксиальный
Частота кроссовера (ВЧ)	100 Гц при мин. 12 дБ / октава (оптимально – 24 дБ / октава)	80 Гц при мин. 12 дБ / октава (оптимально – 24 дБ / октава)
Габариты (без штыря и кронштейна, диаметр x глубина)	130 x 175 мм	190 x 220 мм
Угол поворота кронштейна	32° по всем осям	32° по всем осям
Подключение	Герметичное соединение	Герметичное соединение
Класс защиты	IP55	IP55
Цвет корпуса	Коричневый	Коричневый
Вес	2.08 кг	2.76 кг
Рассеивание	60°	60°

	CLG-W10	CLG-W12
Частотный диапазон (-6 дБ)	35 – 150 Гц	30 – 100 Гц
Чувствительность (1 Вт @ 1 м)	85 дБ	87 дБ
Номинальное сопротивление	4 Ом или линейный вход 70 / 100 В (зависит от кабеля)	4 Ом или линейный вход 70 / 100 В
Макс. уровень звукового давления	105 дБ при 100 Гц	110 дБА
Подводимая мощность	150 Вт (IEC268-5)	250 Вт
Рекоменд. мощность усилителя	100 – 150 Вт	100 – 250 Вт
Динамики	1 x 10" конус C-CAM, длинноходный	1 x 12" C-CAM, длинноходный
Частота кроссовера (НЧ)	100 Гц при мин. 12 дБ / октава (оптимально – 24 дБ / октава)	100 Гц при мин. 12 дБ / октава (оптимально – 24 дБ / октава)
Габариты: (В x Ш x Г)	340 x 340 x 434.5 мм	750 x 380 x 505.5 мм
Подключение	Герметичное соединение	Герметичное соединение
Класс защиты	IP54	IP54
Цвет корпуса	Коричневый	Коричневый
Вес	11.8 кг	19.5 кг

Monitor Audio оставляет за собой право изменять технические характеристики изделия без предупреждения.

Гарантия

Производитель гарантирует качество изготовления и исправную работу CLG140/ CLG160 и CLG-W10/ CLG-W12 в течение 5 лет со дня покупки при условии, что продукт был приобретен у официального продавца Monitor Audio в соответствии с соглашением о продаже потребительских товаров.

Пожалуйста, потратьте несколько минут на регистрацию своего устройства на сайте www.monitoraudio.com. Это поможет нам при необходимости найти сведения о гарантии в нашей клиентской базе данных.



Monitor Audio Ltd.

24 Brook Road

Rayleigh, Essex

SS6 7XJ

England

Tel: +44 (0)1268 740580

Fax: +44 (0)1268 740589

Email: info@monitoraudio.co.uk

Web: www.monitoraudio.com

Designed & Engineered in the United Kingdom

Made In China

Version 3. 2018